



## TJEP PC-50 HAFTEN



**Warning:** Please read the instructions and warnings for this tool carefully before use. Failure to do so could lead to serious injury.

### Tool specification, application and declaration of conformity

#### Explode drawing and spare part list

UK	BG	CZ	DA	DE
EE	ES	FI	FR	GR
HR	HU	IS	IT	LT
LV	MT	NL	NO	PL
PT	RO	SE	SK	SL

<b>UK</b>	Tool specification, application and declaration of conformity.....	3
<b>BG</b>	Технически спецификации, Приложение на инструменти и Декларация за съответствие .....	3
<b>CZ</b>	Specifikace nástroje, použití nástroje a prohlášení o shodě.....	4
<b>DA</b>	Værktøjsspecifikation, anvendelse af værktøj og overensstemmelseserklæring.....	4
<b>DE</b>	Werkzeugspezifikation, einsatzbereiche des Werkzeugs und Konformitätserklärung.....	5
<b>EE</b>	Tehnilised spetsifikatsioonid, tööriista rakendus ja vastavusdeklaratsioon.....	5
<b>ES</b>	Especificación de la herramienta, aplicación de la herramienta y declaración de conformidad .....	6
<b>FI</b>	Työkälun tiedot, työkalun käyttökohteet ja vaatimustenmukaisuusvakuutus .....	6
<b>FR</b>	Spécification de l'outil, application de l'outil et déclaration de conformité.....	7
<b>GR</b>	Προδιαγραφές εργαλείου, Εφαρμογή εργαλείου και Δήλωση συμμόρφωσης .....	7
<b>HR</b>	Specifikacija alata, primjena alata i izjava o sukladnosti .....	8
<b>HU</b>	Szerszámspecifikáció, szerszámalkalmazás és megfeleléségi nyilatkozat .....	8
<b>IS</b>	Tækniforskriftir, notkun verkfæris og samræmisýfirlýsing.....	9
<b>IT</b>	Specifiche dell'utensile, applicazioni dell'utensile e dichiarazione di conformità .....	9
	<b>Explode drawing – TJEP PC-50 Haften.....</b>	<b>10</b>
	<b>Spare part list – TJEP PC-50 Haften.....</b>	<b>12</b>
<b>LT</b>	Įrankio specifikacija, Įrankio taikymas ir Atitikties deklaracija.....	14
<b>LV</b>	Darbarīka specifikācijas, darbarīka pielietojums un atbilstības deklarācija .....	14
<b>MT</b>	Speċifikazzjoni tal-ġhodka, applikazzjoni tal-ġhodka u dikjarazzjoni tal-konformità.....	15
<b>NL</b>	Technische specificaties, gebruik van het gereedschap en verklaring van overeenstemming.....	15
<b>NO</b>	Tekniske spesifikasjoner, verktøybruk og samsvarserklæring.....	16
<b>PL</b>	Specyfikacja narzędzia, zastosowanie narzędzia lub deklaracja zgodności.....	16
<b>PT</b>	Especificação de ferramentas, aplicação das ferramentas e declaração de conformidade.....	17
<b>RO</b>	Specificațiile uneltei, aplicația uneltei și declarația de conformitate.....	17
<b>SE</b>	Vektygsspecifikation, verktygstillämpning och försäkran om överensstämmelse.....	18
<b>SK</b>	Technické špecifikácie, použitie nástroja a vyhlásenie o zhode .....	18
<b>SL</b>	Tehnične specifikacije, uporaba za orodja in izjava o skladnosti .....	19

**Tool specification**

Model	TJEP PC-50 Haften
TJEP no.	100028
Length	358 mm
Width	136 mm
Height	305 mm
Weight	1.93 kg
Capacity	200 nails
Pressure	4.8 – 8.3 bar / 70 – 120 psi
Diameter, nails	2.2 – 3.5 mm
Length, nails	25 - 50 mm
Angle	15°
Type	15° nails, Plast collated e.g. TJEP PC Haften
L <sub>PA</sub>	86.0 dB
L <sub>WA</sub>	94.1 dB
Uncertainty (L <sub>PA</sub> /L <sub>WA</sub> )	2.5 dB
<sup>a</sup> hwz	2.83 m/s <sup>2</sup>
Uncertainty ( <sup>a</sup> hwz)	0.78 m/s <sup>2</sup>
Air consumption per cycle	1.269 litres @ 6 bar

As we are constantly developing and improving our tools, the information in this overview is subject to change without notice. Updated information can be found at [www.tjep.eu](http://www.tjep.eu)

**Tool application**

- Haften, zinc sheathing etc.
- Tools in bump fire mode shall only be used for production applications.

**Accessories**

Description	Description
TJEP Superflex air hose	TJEP Hose reel
TJEP air hose	TJEP all-season oil

**Declaration of conformity**

We;  
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung  
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

declare under our sole responsibility that the;  
TJEP PC-50 Haften

conforms with the directive(s), its amendment(s) and standard(s);  
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Authorized contact in EU to compile the Technical File;  
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,  
Tel: +45 97 14 14 40, Mr. Ebbe Hornstrup

Serial number can be found on the front page.

Date; 11.29.2019



Angela Lin  
General Manager, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

**Технически спецификации**

Модел	TJEP PC-50 Haften
TJEP №	100028
Дължина	358 mm
Ширина	136 mm
Височина	305 mm
Тегло	1,93 kg
Капацитет	200 пирони
Налягане	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Диаметър, пирони	2,2 – 3,5 mm
Дължина, пирони	25 - 50 mm
Ъгъл	15°
Тип	15° пирони, Подредени на ленти, напр. TJEP PC Haften
L <sub>PA</sub>	86,0 dB
L <sub>WA</sub>	94,1 dB
Неточност (L <sub>PA</sub> /L <sub>WA</sub> )	2,5 dB
<sup>a</sup> hwz	2,83 m/s <sup>2</sup>
Неточност ( <sup>a</sup> hwz)	0,78 m/s <sup>2</sup>
Разход на въздух на цикъл	1,269 литра @ 6 bar

Тъй като непрекъснато развиваме и подобряваме нашите продукти, информацията в този общ преглед подлежи на промени без уведомление за това. Актуализираната информация може да се намери на [www.tjep.eu](http://www.tjep.eu)

**Приложение на инструменти**

- Монтажна скоба, поцинковани облицовки и др.
- Инструменти в режим на контактното изстрелване трябва да се използват само за производствени приложения.

**Акcesoари**

Описание	Описание
Маркуч за въздух TJEP Superflex	Макара за маркуч TJEP
Маркуч за въздух TJEP	Всесезонно масло TJEP

**Декларация за съответствие**

Ние;  
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung  
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Тайван

декларираме на своя еднолична отговорност, че;  
TJEP PC-50 Haften

съответства на директивите, техните изменения и стандарти;  
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Упълномощен контакт в ЕС за окомплектоване на Техническата информация;  
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,  
Тел: +45 97 14 14 40, г-н. Ebbe Hornstrup

Серийният номер може да се намери на заглавната страница.

Дата; 29.11.2019 г.



Angela Lin  
Главен директор, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Тайван

## Specifikace nástroje

Model	TJEP PC-50 Haften
Č. TJEP	100028
Délka	358 mm
Šířka	136 mm
Výška	305 mm
Hmotnost	1,93 kg
Kapacita	200 hřebíky
Tlak	4,8 – 8,3 barů / 70 – 120 psi
Průměr, hřebíky	2,2 – 3,5 mm
Délka, hřebíky	25 - 50 mm
Úhel	15°
Typ	15° hřebíky, Spojené plastem, např. TJEP PC Haften
L <sub>PA</sub>	86,0 dB
L <sub>WA</sub>	94,1 dB
Nejistota (L <sub>PA</sub> /L <sub>WA</sub> )	2,5 dB
<sup>a</sup> hwz	2,83 m/s <sup>2</sup>
Nejistota ( <sup>a</sup> hwz)	0,78 m/s <sup>2</sup>
Spotřeba vzduchu na cyklus	1,269 litres @ 6 barů

Protože naše nástroje neustále vyvíjíme a zdokonalujeme, informace uvedené v tomto přehledu mohou být změněny bez předchozího upozornění. Aktuální informace najdete na webu [www.tjep.eu](http://www.tjep.eu)

## Použití nástroje

- Lepenka, zinková krytina atd.
- Nástroje v režimu nárazového vystřelování se smí používat pouze při výrobě.

## Příslušenství

Popis	Popis
Vzduchová hadice TJEP Superflex	Cívka s hadicí TJEP
Vzduchová hadice TJEP	Celoroční olej TJEP

## Prohlášení o shodě

My, společnost  
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung  
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan


prohlašujeme na svou vlastní odpovědnost, že produkt  
TJEP PC-50 Haften

splňuje požadavky následujících směrnic, jejich dodatků a norem:  
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Autorizovaný kontakt v EU pro technickou dokumentaci:  
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,  
Tel.: +45 97 14 14 40, p. Ebbe Hornstrup

Sériové číslo je uvedeno na přední straně.

Datum: 29. 11. 2019



Angela Lin  
Generální ředitel, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

## Værktøjsspecifikation

Model	TJEP PC-50 Haften
TJEP nr.	100028
Længde	358 mm
Bredde	136 mm
Højde	305 mm
Vægt	1,93 kg
Kapacitet	200 søm
Tryk	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Diameter, søm	2,2 – 3,5 mm
Længde, søm	25 - 50 mm
Vinkel	15°
Type	Søm 15°, plastbåndet, f.eks. TJEP PC Haften
L <sub>PA</sub>	86,0 dB
L <sub>WA</sub>	94,1 dB
Usikkerhed (L <sub>PA</sub> /L <sub>WA</sub> )	2,5 dB
<sup>a</sup> hwz	2,83 m/s <sup>2</sup>
Usikkerhed ( <sup>a</sup> hwz)	0,78 m/s <sup>2</sup>
Luftforbrug pr. skud	1,269 liter @ 6 bar

Da vi konstant udvikler og forbedrer vores værktøjer, kan oplysningerne i denne oversigt ændres uden varsel. Opdaterede oplysninger kan findes på [www.tjep.dk](http://www.tjep.dk)

## Anvendelse af værktøj

- Haften, zinkbeklædning mv.
- Værktøjer indstillet til slagskydning må kun bruges til industriel produktion.

## Tilbehør

Beskrivelse	Beskrivelse
TJEP Superflex trykluftslange	TJEP slangeoprul
TJEP trykluftslange	TJEP helårsolie

## Overensstemmelseserklæring

Undertegnede;  
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung  
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

erklærer på eget ansvar, at  
TJEP PC-50 Haften

er i overensstemmelse med direktivet(erne), dets ændring(er) og standarden(erne);  
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Autoriseret kontakt i EU til at udarbejde den tekniske dossier;  
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,  
Tlf: +45 97 14 14 40, hr. Ebbe Hornstrup

Serienummeret findes på forsiden.

Dato: 29.11.2019



Angela Lin  
Administrerende direktør, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

**Werkzeugspezifikation**

Modell	TJEP PC-50 Haften
Artikel Nr.	100028
Länge	358 mm
Breite	136 mm
Höhe	305 mm
Gewicht	1,93 kg
Kapazität	200 Nägel
Druck	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Durchmesser, Nägel	2,2 – 3,5 mm
Länge, Nägel	25 - 50 mm
Grad	15°
Typ	15° Nägel, Kunststoffverbunden, z.B. TJEP PC Haften
$L_{PA}$	86,0 dB
$L_{WA}$	94,1 dB
Unschärfe ( $L_{PA}/L_{WA}$ )	2,5 dB
$^{a}hwz$	2,83 m/s <sup>2</sup>
Unschärfe ( $^{a}hwz$ )	0,78 m/s <sup>2</sup>
Luftverbrauch pro Vorgang	1,269 Liter @ 6 bar

Da wir unsere Werkzeuge ständig weiterentwickeln und verbessern, behalten wir uns Änderungen an den in dieser Übersicht angezeigten Informationen ohne vorherige Ankündigung vor. Informationen auf dem neuesten Stand finden Sie auf [www.tjep.de](http://www.tjep.de)

**Einsatzbereiche des Werkzeugs**

- Haften, Zinkummantelung usw.
- Werkzeuge im Druckabzugsmodus dürfen nur für Produktionsanwendungen verwendet werden.

**Zubehör**

Beschreibung	Beschreibung
TJEP Superflex Druckluftschlauch	TJEP Schlauchtrommel
TJEP Druckluftschlauch	TJEP Ganzjahresöl

**Konformitätserklärung**

Wir;  
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan,  
erklären in alleiniger Verantwortung, dass die TJEP PC-50 Haften  
den folgenden Richtlinien und Normen in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht;  
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018  
Bevollmächtigter zur Zusammenstellung der technischen Unterlagen in der EU:  
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,  
Tel: +45 97 14 14 40, Herr. Ebbe Hornstrup  
Die Seriennummer des Werkzeugs kann dem Deckblatt entnommen werden.

Datum; 29.11.2019



Angela Lin  
Geschäftsführer, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

**Tehnilised spetsifikatsioonid**

Mudel	TJEP PC-50 Haften
TJEP nr	100028
Pikkus	358 mm
Laius	136 mm
Kõrgus	305 mm
Kaal	1,93 kg
Võimsus	200 naelad
Töörihk	4,8 – 8,3 baari / 70 – 120 psi
Diameeter, naelad	2,2 – 3,5 mm
Pikkus, naelad	25 - 50 mm
Nurk	15°
Tüüp	15° naelad, Plastseosega, nt TJEP PC Haften
$L_{PA}$	86,0 dB
$L_{WA}$	94,1 dB
Möötemääramatus ( $L_{PA}/L_{WA}$ )	2,5 dB
$^{a}hwz$	2,83 m/s <sup>2</sup>
Möötemääramatus ( $^{a}hwz$ )	0,78 m/s <sup>2</sup>
Õhu tarbimine tsükli kohta	1,269 liitrit @ 6 baari

Kuna arendame ja täiustame pidevalt oma tooteid, võib selles ülevaates olev teave eelneva teavitusega muutuda.  
Uuendatud teabe leiate veebilehelt [www.tjep.eu](http://www.tjep.eu)

**Tööriista rakendus**

- Haften, tsingitud kate jms
- Löögipäästiku režiimil tööriistu tohib kasutada ainult tootmisrakendustes.

**Tarvikud**

Kirjeldus	Kirjeldus
TJEP Superflexi õhuvoolik	TJEP-i voolikurull
TJEP-i õhuvoolik	TJEP-i aasta läbi kasutatav õli

**Vastavusdeklaratsioon**

Meie;  
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

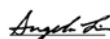
kinnitame omal vastutusel, et  
TJEP PC-50 Haften

vastab direktiividele, nende muudatustele ning standarditele  
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Volitatud kontakt ELis tehnilise toimiku koostamiseks  
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,  
Tel: +45 97 14 14 40, Mr. Ebbe Hornstrup

Seerianumbri leiate esilehelt.

Kuupäev; 29.11.2019



Angela Lin  
Juhataja, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

**Especificación de la herramienta**

Modelo	TJEP PC-50 Haften
N.º TJEP	100028
Longitud	358 mm
Anchura	136 mm
Altura	305 mm
Peso	1,93 kg
Capacidad	200 clavos
Presión	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Diámetro, clavos	2,2 – 3,5 mm
Longitud, clavos	25 - 50 mm
Ángulo	15°
Tipo	15° clavos, Unidos con plast; p. ej., TJEP PC Haften
L <sub>PA</sub>	86,0 dB
L <sub>WA</sub>	94,1 dB
Incertidumbre (L <sub>PA</sub> /L <sub>WA</sub> )	2,5 dB
<sup>a</sup> hwz	2,83 m/s <sup>2</sup>
Incertidumbre ( <sup>a</sup> hwz)	0,78 m/s <sup>2</sup>
Consumo de aire por ciclo	1,269 litros @ 6 bar

Puesto que nuestras herramientas están sometidas a un proceso de desarrollo y mejora continuo, la información de esta sinopsis está sujeta a cambios sin previo aviso. Puede encontrar la información actualizada en [www.tjep.eu](http://www.tjep.eu)

**Aplicación de la herramienta**

- Haften, revestimiento de zinc, etc.
- Las herramientas en modo de disparo por contacto solo deben utilizarse para aplicaciones de producción.

**Accesorios**

Descripción	Descripción
Manguera de aire Superflex TJEP	Carrete de manguera TJEP
Manguera de aire TJEP	Aceite multiuso TJEP

**Declaración de conformidad**

Por la presente,  
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung  
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwán

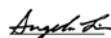
declara bajo responsabilidad exclusiva que la  
TJEP PC-50 Haften

cumple las directivas, sus modificaciones y las normas:  
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Contacto autorizado en la UE para la compilación de la documentación técnica:  
KYOCERA UNIMERCOR Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,  
Tel: +45 97 14 14 40, Sr. Ebbe Homstrup

El número de serie está indicado en la portada.

Fecha: 29/11/2019



Angela Lin, autorizada  
Directora general, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwán

**Työkälun tiedot**

Malli	TJEP PC-50 Haften
TJEP-nro	100028
Pituus	358 mm
Leveys	136 mm
Korkeus	305 mm
Paino	1,93 kg
Kapasiteetti	200 naulojen
Paine	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Naulojen halkaisija	2,2 – 3,5 mm
Naulojen pituus	25 - 50 mm
Kulma	15°
Tyyppi	15° naulat, Muovisidottu, esim. TJEP PC Haften
L <sub>PA</sub>	86,0 dB
L <sub>WA</sub>	94,1 dB
Epävarmuus (L <sub>PA</sub> /L <sub>WA</sub> )	2,5 dB
<sup>a</sup> hwz	2,83 m/s <sup>2</sup>
Epävarmuus ( <sup>a</sup> hwz)	0,78 m/s <sup>2</sup>
Ilmankulutus jaksoa kohden	1,269 litraa @ 6 bar

Koska kehitämme ja parannamme jatkuvasti työkalujamme, tämän yleiskuvauksen tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Päivitetyt tiedot löytyvät osoitteesta [www.tjep.eu](http://www.tjep.eu)

**Työkälun käyttökohteet**

- Sinkkipellitys, jne.
- Kosketuslaukaisutilassa olevia työkaluja saa käyttää vain tuotantosovelluksissa.

**Lisätarvikkeet**

Kuvaus	Kuvaus
TJEP Superflex -ilmaletku	TJEP-letkukela
TJEP-ilmaletku	TJEP-all-season-öljy

**Vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Me;  
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung  
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

vakuutamme yksinomisella vastuullamme, että;  
TJEP PC-50 Haften

vastaa seuraavia direktiivejä, niiden muutettuja versioita ja standardeja;  
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Teknisen tiedoston laatimiseen valtuutettu yhteyshenkilö EU:ssa;  
KYOCERA UNIMERCOR Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,  
Puh.: +45 97 14 14 40, Ebbe Homstrup

Sarjanumero on merkitty etusivulle.

Päivämäärä; 29.11.2019



Angela Lin  
General Manager, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

**Spécification de l'outil**

Model	TJEP PC-50 Haften
TJEP n°	100028
Longueur	358 mm
Largeur	136 mm
Hauteur	305 mm
Poids	1,93 kg
Capacité	200 clous
Pression	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Diamètre, clous	2,2 – 3,5 mm
Longueur, clous	25 - 50 mm
Angle	15°
Type	Clous 15°, Plastique collé, par ex. TJEP PC Haften
L <sub>PA</sub>	86,0 dB
L <sub>WA</sub>	94,1 dB
Incertitude (L <sub>PA</sub> /L <sub>WA</sub> )	2,5 dB
<sup>a</sup> hwz	2,83 m/s <sup>2</sup>
Incertitude ( <sup>a</sup> hwz)	0,78 m/s <sup>2</sup>
Consommation d'air par cycle	1,269 litres @ 6 bar

Comme nous développons et améliorons constamment nos outils, les informations contenues dans cet aperçu sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Des informations actualisées sont disponibles à l'adresse suivante : [www.tjep.fr](http://www.tjep.fr)

**Application de l'outil**

- Haften, gainage de zinc, etc.
- Les outils en mode Bump Fire (allumage à secousse) ne doivent être utilisés que pour des applications de production.

**Accessoires**

Description	Description
TJEP Flexible air comprimé	TJEP Enrouleur air comprimé
TJEP air comprimé	TJEP lubrifiant pneumatique

**Déclaration de conformité**

Nous, TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

déclarons sous notre seule responsabilité ce qui suit : TJEP PC-50 Haften


est conforme à la (aux) directive(s), à ses (leurs) modifications et à ses (leurs) normes ;

2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Contact autorisé dans l'UE pour la constitution du dossier technique : KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds, Tél. : +45 97 14 14 40, M. Ebbe Hornstrup

Le numéro de série se trouve sur la première page.

Date : 29.11.2019



Angela Lin, Directrice générale, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

**Προδιαγραφές εργαλείου**

Μοντέλο	TJEP PC-50 Haften
TJEP αρ.	100028
Μήκος	358 mm
Πλάτος	136 mm
Ύψος	305 mm
Βάρος	1,93 kg
Χωρητικότητα	200 καρφιά
Πίεση	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Διάμετρος, καρφιά	2,2 – 3,5 mm
Μήκος, καρφιά	25 - 50 mm
Γωνία	15°
Τύπος	Καρφιά 15°, Συγκράτηση με πλαστικό, π.χ. TJEP PC Haften
L <sub>PA</sub>	86,0 dB
L <sub>WA</sub>	94,1 dB
Αβεβαιότητα (L <sub>PA</sub> /L <sub>WA</sub> )	2,5 dB
<sup>a</sup> hwz	2,83 m/s <sup>2</sup>
Αβεβαιότητα ( <sup>a</sup> hwz)	0,78 m/s <sup>2</sup>
Κατανάλωση αέρα ανά κύκλο	1,269 λίτρα @ 6 bar

Καθώς αναπτύσσουμε και βελτιώνουμε συνεχώς τα εργαλεία μας, οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται σε αυτήν την επισκόπηση μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Μπορείτε να βρείτε ενημερωμένες πληροφορίες στη διεύθυνση [www.tjep.eu](http://www.tjep.eu)

**Εφαρμογή εργαλείου**

- Κολλητές επικαλύψεις, θήκες προστασίας από ψευδάργυρο κ.λπ.
- Τα εργαλεία σε λειτουργία βολής με επαφή θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο σε εφαρμογές παραγωγής!

**Παρελκόμενα**

Περιγραφή	Περιγραφή
Σωλήνας αέρα TJEP Superflex	Μπομπίνα σωλήνα TJEP
Σωλήνας αέρα TJEP	Λάδι TJEP παντός καιρού

**Δήλωση συμμόρφωσης**

Οι ακόλουθες εταιρείες: TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το TJEP PC-50 Haften

συμμορφώνεται με τις οδηγίες, τις τροποποιήσεις και τα πρότυπα 2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Εξουσιοδοτημένος υπεύθυνος επικοινωνίας στην Ε.Ε. για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου: KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds, τηλ.: +45 97 14 14 40, K. Ebbe Hornstrup

Ο αριθμός σειράς αναγράφεται στην μπροστινή σελίδα.

Ημερομηνία: 29/11/2019



Angela Lin  
Γενικός διευθυντής, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

## Specifikacija alata

Model	TJEP PC-50 Haften
TJEP br.	100028
Duljina	358 mm
Širina	136 mm
Visina	305 mm
Težina	1,93 kg
Kapacitet	200 čavala
Tiak	4,8 – 8,3 bara / 70 – 120 psi
Promjer čavala	2,2 – 3,5 mm
Duljina čavala	25 - 50 mm
Kut	15°
Tip	15° čavli, Magacinirani plastikom, npr. TJEP PC Haften
$L_{PA}$	86,0 dB
$L_{WA}$	94,1 dB
Nepreciznost ( $L_{PA}/L_{WA}$ )	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,83 m/s <sup>2</sup>
Nepreciznost ( $^{*}hwz$ )	0,78 m/s <sup>2</sup>
Potrošnja zraka po ciklusu	1,269 litara @ 6 bara

Neprekidno razvijamo i poboljšavamo svoje alate, a informacije u ovom pregledu mogu se mijenjati bez prethodne obavijesti.

Ažurirane informacije dostupne su na [www.tjep.eu](http://www.tjep.eu)

## Primjena alata

- Prianjanje, oblaganje cinkom, itd.
- Alati u načinu rada s okidanjem pritisakanjem o podlogu smiju se koristiti isključivo u proizvodnji.

## Pribor

Opis	Opis
TJEP crijevo za zrak Superflex	TJEP kolut za crijevo
TJEP crijevo za zrak	TJEP ulje za sva godišnja doba

## Izjava o sukladnosti

Mi,  
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung  
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Tajvan

izjavljujem pod vlastitom odgovornošću da  
TJEP PC-50 Haften

ispunjava zahtjeve direktiva, njihovih dopuna i standarda  
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Ovlaštena osoba u Europskoj uniji za sastavljanje tehničke dokumentacije  
KYOCERA UNIMERCOC Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,  
Tel.: +45 97 14 14 40, g. Ebbe Hornstrup

Serijski broj nalazi se na prednjoj stranici.

Datum; 29.11.2019



Angela Lin  
Generalni direktor, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Tajvan

## Szerszámspecifikáció

Modell	TJEP PC-50 Haften
TJEP sz.	100028
Hosszúság	358 mm
Szélesség	136 mm
Magasság	305 mm
Tömeg	1,93 kg
Kapacitás	200 szögek
Nyomás	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Átmérő, szögek	2,2 – 3,5 mm
Hosszúság, szögek	25 - 50 mm
Szög	15°
Típus	15° szög, Műanyaggal kötözött, pl. TJEP PC Haften
$L_{PA}$	86,0 dB
$L_{WA}$	94,1 dB
Bizonyalanság ( $L_{PA}/L_{WA}$ )	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,83 m/s <sup>2</sup>
Bizonyalanság ( $^{*}hwz$ )	0,78 m/s <sup>2</sup>
Levegőfelhasználás ciklusonként	1,269 liter @ 6 bar

Mivel számszámunkat folyamatosan fejlesztjük és javítjuk, a jelen áttekintésben szereplő információk előzetes értesítés nélkül változhatnak. A friss információk megtalálhatók itt: [www.tjep.eu](http://www.tjep.eu)

## Szerszámalkalmazás

- Ragasztás, cinkbevonat stb.
- Kiloelléles üzem módban a szerszámok csak gyártási alkalmazásokhoz használhatók

## Tartozékok

Leírás	Leírás
TJEP Superflex légtömlő	TJEP tömlőtekerics
TJEP légtömlő	TJEP négyévszakos olaj

## Megfelelőségi nyilatkozat

Vállalatunk, a  
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung  
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Tajvan

saját felelősségünk tudatában nyilatkozunk, hogy  
TJEP PC-50 Haften

megfelel az irányelv(ek)nek, azok módosításának (módosításainak) és a szabvány(ok)nak  
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

A műszaki fájlok összeállítását végző hivatalos képviselő az EU-ban  
KYOCERA UNIMERCOC Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,  
Tel.: +45 97 14 14 40, Ebbe Hornstrup

A sorozatszám az előlapon található.

Dátum; 2019. 11. 29



Angela Lin  
Általános menedzser, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung,  
Tajvan

**Tækniforskriftir**

Tegund	TJEP PC-50 Haften
TJEP-nr.	100028
Lengd	358 mm
Breidd	136 mm
Hæð	305 mm
Þyngd	1,93 kg
Rúmtak	200 naglar
Þrýstingur	4,8 – 8,3 bör / 70 – 120 psi
Diameter, nails	2,2 – 3,5 mm
Length, nails	25 - 50 mm
Angle	15°
Type	15° naglar, í plastlengju, þ.e. TJEP PC Haften
$L_{PA}$	86,0 dB
$L_{WA}$	94,1 dB
Óvissa ( $L_{PA}/L_{WA}$ )	2,5 dB
$^{a}hwz$	2,83 m/s <sup>2</sup>
Óvissa ( $^{a}hwz$ )	0,78 m/s <sup>2</sup>
Loftnotkun á lotu	1,269 lítrar @ 6 bör

Þar sem við erum stöðugt að þróa og endurbæta vörur okkar, geta upplýsingarnar í þessu yfirliti breyst án fyrirvara.

Uppfærðar upplýsingar er að finna á [www.tjep.eu](http://www.tjep.eu)

**Notkun verkfæris**

- Haften, sinkklæðning o.s.frv.
- Þegar verkfæri eru í stillingu sem hleypir af með snertingu skal aðeins nota þau á vinnustað.

**Aukahlutir**

Lýsing	Lýsing
TJEP Superflex-loftslanga	TJEP-slönguspóla
TJEP-loftslanga	TJEP-ólía fyrir allar árstíðir

**Samræmisýfirlýsing**

Við;  
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung  
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

lýsum yfir samkvæmt eigin ábyrgð að;  
TJEP PC-50 Haften

er í samræmi við tilskipun/tilskipanir, breytingu/breytingar og staðal/staðla;  
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Viðurkenndur tengiliður í ESB til að setja saman tækniskjölin;  
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,  
sími: +45 97 14 14 40, Mr. Ebbe Hornstrup

Raðnúmer er að finna á forsiðunni.

Dagsetning; 29.11.2019



Angela Lin  
Frankvæmdastjóri, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

**Specifiche dell'utensile**

Modello	TJEP PC-50 Haften
TJEP n.	100028
Lunghezza	358 mm
Larghezza	136 mm
Altezza	305 mm
Peso	1,93 kg
Capacità	200 chiodi
Pressione	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Diametro chiodi	2,2 – 3,5 mm
Lunghezza chiodi	25 - 50 mm
Angolo	15°
Tipo	Chiodi 15°, Uniti con plastica, ad esempio TJEP PC Haften
$L_{PA}$	86,0 dB
$L_{WA}$	94,1 dB
Tolleranza ( $L_{PA}/L_{WA}$ )	2,5 dB
$^{a}hwz$	2,83 m/s <sup>2</sup>
Tolleranza ( $^{a}hwz$ )	0,78 m/s <sup>2</sup>
Consumo d'aria per ciclo	1,269 litri @ 6 bar

In un'ottica di continuo sviluppo e miglioramento degli utensili, le informazioni qui contenute possono essere modificate senza preavviso. Le informazioni aggiornate sono disponibili sul sito [www.tjep.eu](http://www.tjep.eu)

**Applicazioni dell'utensile**

- Clip per tetti, rivestimenti di zinco ecc.
- Gli utensili si possono usare in modalità di tiro rapido solo per applicazioni di produzione.

**Accessori**

Descrizione	Descrizione
Tubo aria Superflex TJEP	Avvolgitubo TJEP
Tubo aria TJEP	Olio all-season TJEP

**Dichiarazione di conformità**

L'azienda  
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung  
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto  
TJEP PC-50 Haften

è conforme alle direttive, alle relative modifiche e alle norme  
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Contatto autorizzato alla compilazione del Dossier tecnico nell'UE:  
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,  
Tel: +45 97 14 14 40, Mr. Ebbe Hornstrup

Il numero di serie è riportato sulla pagina di copertina.

Data: 29/11/2019



Angela Lin  
General Manager, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan





**Spare part list – TJEP PC-50 Haften**

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
1	JUS0606BF	UM.HD.BOLT
2	JFW061210	FLAT WASHER
3	F14100301	EXHAUST COVER
4	JHS0525BWF	HEX.SOC.HD.BOLT
5	F14100501	SEAL
6	G14100601	SPRING
7	A14100701	CAP
8	F14100801	PISTON STOPPER
9	F14100901	PISTON HEAD VALVE
10	ID4095W262	O-RING
11	F14101101	SEAL
12	ID2970W350D90	O-RING
14A	H14101402A	"DRIVER ASSEMBLY (#12, ID2970W350D90, O-RING) (#14A, H14101402A, DRIVER ASSEMBLY)"
15	C14101501	CYLINDER
16	F14101601	COLLAR
17	ID4730W262	O-RING
18	ID3870W350	O-RING
19	F14101901	BUMPER
20	ID3777W262	O-RING
23	F14102301	GASKET
24	A14102401	BODY
25	ID0400W150	O-RING
26	ID1082W178	O-RING
27	ID4735W178	O-RING
28	A16002304	COVER
29	JRP030P30	ROLLED PIN
30	E14103002	NOSE
31	JHS0620BWF	HEX.SOC.HD.BOLT
32	H14103201	STEPPED PIN

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
33	F16503301	RETAIN RUBBER
34	F16503401	RETAIN RUBBER
35	JHS0614BWF	HEX.SOC.HD.BOLT
39	E14103902	FEED PAWL
40	H14104001	STEPPED PIN
41	ID0880W190	O-RING
42	H14104202	FEED PISTON
43	ID1780W240	O-RING
44	G14104402	SPRING
46	F14104602	FEED PISTON STOP
47	D14104701	SPRING COLLAR
48	JCH2400W	C-RING
49	G14503601	SPRING
50	E19605001	DOOR LOCK
51	H19605101	STEPPED PIN
52	E14105202	DOOR
57	F14105702	MAGAZINE
58	JHS0530BWF	HEX.SOC.HD.BOLT
59	JFW051313	FLAT WASHER
60	F14106001	MAGAZINE INSERT
61	F14106102	MAGAZINE COVER
62	F14106202	NOSE COVER
63	F19405701	RUBBER GRIP
66	H14106601	STEPPED PIN
68	G14106801	SPRING
69	G14106901	SPRING
70	H14107001	STEPPED PIN
71	F14107102	RETAIN RUBBER
72	G14107201	SPRING
82A5	F16508201A5	SWITCH ASM.
86A1	F15708602A1	TRIGGER ASSEMBLY

<b>ITEM NO.</b>	<b>PART NO.</b>	<b>DESCRIPTION</b>
86A2	F15708602A2	TRIGGER ASSEMBLY
89	H15708901	SET SHAFT
90	F13806201	TRIP GUIDE
91	E19006803	CONTACT TRIP BLOCK
92A	H17506702A	ADJ. BOLT
93	G14109302	SPRING
94	E14109402	SAFETY LEVER
95	JFW051010	FLAT WASHER
96	JHS0510BWF	HEX.SOC.HD.BOLT
97	JRP030P12	ROLLED PIN
98	JRP030P20	ROLLED PIN
99	F15709401	ADJ. WHEEL
100	F14110001	O-RING
101	JRP030P12	ROLLED PIN
102	JLN0500N	LOCK NUT
103	JCS2700W	C-RING
104	D14110401	UPPER SAFETY LEVER
105	F16002402	HOOK
106	E14110601	DIRECTIONAL BLOCK
107	G19005801	SPRING
108	JES0300W	E-RING
109	F19008502	PAD

**Įrankio specifikacija**

Modelis	TJEP PC-50 Haften
TJEP nr.	100028
Ilgis	358 mm
Plotis	136 mm
Aukštis	305 mm
Svaris	1,93 kg
Talpa	200 viny
Slėgis	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Skersmuo, viny	2,2 – 3,5 mm
Ilgis, viny	25 - 50 mm
Kampas	15°
Tipas	15° viny, Sujungtos plastikų, pvz., TJEP PC Haften
$L_{PA}$	86,0 dB
$L_{WA}$	94,1 dB
Neapibrėžtis ( $L_{PA}/L_{WA}$ )	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,83 m/s <sup>2</sup>
Neapibrėžtis ( $^{*}hwz$ )	0,78 m/s <sup>2</sup>
Oro sąnaudos vienam ciklui	1,269 litro @ 6 bar

Nuolat kuriame ir tobuliname savo įrankius, todėl šioje apžvalgoje pateikiama informacija gali būti keičiama iš anksto neįspėjus. Atnaujintą informaciją galite rasti [www.tjep.eu](http://www.tjep.eu)

**Įrankio taikymas**

- „Haften“, cinko apvalkalas ir kt.
- Įrankiai, veikiantys „bump fire“ režimu, turi būti naudojami tik gamybinėms reikmėms.

**Priedai**

Aprašymas	Aprašymas
„TJEP Superflex“ oro žarna	TJEP žarnos ritė
TJEP oro žarna	TJEP universali alyva

**Atitikties deklaracija**

Mēs,  
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung  
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taivanas,

prisiimdami visą atsakomybę pareiškiame, kad  
TJEP PC-50 Haften

atitinka direktyvą (-as), jos pakeitimą (-us) ir standartą (-us);  
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Įgaliotasis atstovas ES, atsakingas už techninės bylos pildymą:  
„KYOCERA UNIMERCOC Fastening A/S“, Drejervej 2, DK-7451  
Sundsas, tel. +45 97 14 14 40, p. Ebbe Hornstrup

Serijos numerį galite rasti pirmame puslapyje.

Data: 2019-11-29



Angela Lin  
Generalinis direktorius, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung,  
Taivanas

**Darbarika specifikācijas**

Modelis	TJEP PC-50 Haften
TJEP Nr.	100028
Garums	358 mm
Platums	136 mm
Augstums	305 mm
Svaris	1,93 kg
Kapacitāte	200 naglu
Spiediens	4,8 – 8,3 bāri / 70 – 120 psi
Diametrs, naglu	2,2 – 3,5 mm
Garums, naglu	25 - 50 mm
Leņķis	15°
Tips	15° naglas, Savienotas ar plastmasu, piemēram, TJEP PC Haften
$L_{PA}$	86,0 dB
$L_{WA}$	94,1 dB
NeNOTEIKTĪBA ( $L_{PA}/L_{WA}$ )	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,83 m/s <sup>2</sup>
NeNOTEIKTĪBA ( $^{*}hwz$ )	0,78 m/s <sup>2</sup>
Gaisa patēriņš vienā ciklā	1,269 litri @ 6 bāri

Tā kā mēs nepārtraukti attīstām un uzlabojam darbarikus, šajā pārskatā ietvertā informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja paziņojuma. Atjauninātā informācija ir pieejama vietnē [www.tjep.eu](http://www.tjep.eu).

**Darbarika pielietojums**

- Spāres, cinka loksnes u. c.
- Darbarīkus kontaktpalaides režīmā drīkst izmantot tikai ražošanas nolūkiem.

**Piederumi**

Apraksts	Apraksts
TJEP Superflex gaisa šļūtene	TJEP šļūtenes spole
TJEP gaisa šļūtene	TJEP vissezonas eļļa

**Atbilstības deklarācija**

Mēs,  
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung  
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taivāna

uzņemoties pilnu atbildību, deklarējam, ka  
TJEP PC-50 Haften

atbilst direkīvai(-ām), to grozījumiem un standartiem  
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Pilnvarotā kontaktpersona ES tehniskā faila sagatavošanai:  
KYOCERA UNIMERCOC Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,  
Tālr.: +45 97 14 14 40, Ebe Hornstrups [Ebbe Hornstrup]

Sērijas numurs ir norādīts pirmajā lapā.

Datums, 11.29.2019



Angela Lin  
Ģenerāldirektors, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taivāna

**Speċifikazzjoni tal-ghodda**

Mudell	TJEP PC-50 Haften
Nru. tat-TJEP	100028
Tul	358 mm
Wisa'	136 mm
Gholi	305 mm
Piż	1,93 kg
Kapaċità	200 imsiemer
Pressjoni	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Dijametru, imsiemer	2,2 – 3,5 mm
Tul, imsiemer	25 - 50 mm
Angolu	15°
Tip	Imsiemer ta' 15°, Plast miġbur, eż. TJEP PC Haften
L <sub>PA</sub>	86,0 dB
L <sub>WA</sub>	94,1 dB
Incertezza (L <sub>PA</sub> /L <sub>WA</sub> )	2,5 dB
<sup>a</sup> hwz	2,83 m/s <sup>2</sup>
Incertezza ( <sup>a</sup> hwz)	0,78 m/s <sup>2</sup>
Konsum tal-arja ghal kull ciklu	1,269 litri @ 6 bar

Peress li qed niżviluppaw u ntejbu l-ghodda tagħna b'mod kostanti, l-informazzjoni f'din il-harsa generali hija soġġetta għal bidla mingħajr avviż. Informazzjoni aġġornata tista' tinstab fuq [www.tjep.eu](http://www.tjep.eu)

**Applikazzjoni tal-ghodda**

- Haften, kisi taż-żingu eċċ.
- L-ghodda fil-modalità tal-hruġ bl-iskoss għandha tintuża biss għal applikazzjonijiet ta' produzzjoni.

**Aċċessorji**

Deskrizzjoni	Deskrizzjoni
Pajp tal-arja superflex tat-TJEP	Rukkell tal-manku tat-TJEP
Pajp tal-arja tat-TJEP	Żejt tal-istaġun kollu tat-TJEP

**Dikjarazzjoni tal-konformità**

Afna;  
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung Precision Machinery Park, Taichung 40852, It-Tajwan

niddikjaraw taht ir-responsabbiltà unika tagħna li:  
TJEP PC-50 Haften

jikkonforma mad-direttiva(i), l-emenda(i) u l-istandard(s) tiegħu;  
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Kuntatt awtorizzat fl-UE biex jiġi kkumpilat il-Fajl Tekniku;  
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,  
Tel: +45 97 14 14 40, is-Sur Ebbe Hornstrup

In-numru tas-serje jista' jinstab fuq il-paġna ta' quddiem.

Data; 11.29.2019



Angela Lin  
Maniġer ġenerali, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung,  
It-Tajwan

**Technische specificaties**

Model	TJEP PC-50 Haften
TJEP nr.	100028
Lengte	358 mm
Breedte	136 mm
Hoogte	305 mm
Gewicht	1,93 kg
Capaciteit	200 spijkers
Druk	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Diameter, spijkers	2,2 – 3,5 mm
Lengte, spijkers	25 - 50 mm
Hoek	15°
Type	15° spijkers, Met plastic gebundeld, bijv. TJEP PC Haften
L <sub>PA</sub>	86,0 dB
L <sub>WA</sub>	94,1 dB
Onzekerheid (L <sub>PA</sub> /L <sub>WA</sub> )	2,5 dB
<sup>a</sup> hwz	2,83 m/s <sup>2</sup>
Onzekerheid ( <sup>a</sup> hwz)	0,78 m/s <sup>2</sup>
Luchtverbruik per cyclus	1,269 liter @ 6 bar

Aangezien wij onze producten voortdurend doorontwikkelen en verbeteren, kan de informatie in dit overzicht zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Actuele informatie is te vinden op [www.tjep-benelux.nl](http://www.tjep-benelux.nl)

**Gebruik van het gereedschap**

- Haften, zinken beplating, enz.
- Apparaten in de contactvuurmodus mogen uitsluitend worden gebruikt voor productietoepassingen.

**Accessoires**

Omschrijving	Omschrijving
TJEP Superflex luchtslang	TJEP luchtslang haspel
TJEP luchtslang	TJEP alle seizoenen olie

**Verklaring van overeenstemming**

Wij:  
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat de:  
TJEP PC-50 Haften

in overeenstemming is met de richtlijn(en), de wijziging(en) en de norm(en);  
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Geautoriseerde contactpersoon in de EU om het Technisch Dossier samen te stellen;  
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,  
Tel: +45 97 14 14 40, dhr. Ebbe Hornstrup

Het serienummer staat op het titelblad.

Datum: 29-11-2019



Angela Lin  
Algemeen directeur, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung,  
Taiwan

**Tekniske spesifikasjoner**

Modell	TJEP PC-50 Haften
TJEP-nr.	100028
Lengde	358 mm
Bredde	136 mm
Høyde	305 mm
Vekt	1,93 kg
Kapasitet	200 spiker
Trykk	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Diameter, spiker	2,2 – 3,5 mm
Lengde, spiker	25 - 50 mm
Vinkel	15°
Type	15° spiker, Plastbånd, f.eks. TJEP PC Haften
$L_{PA}$	86,0 dB
$L_{WA}$	94,1 dB
Usikkerhet ( $L_{PA}/L_{WA}$ )	2,5 dB
$^{a}hwz$	2,83 m/s <sup>2</sup>
Usikkerhet ( $^{a}hwz$ )	0,78 m/s <sup>2</sup>
Luftforbruk pr. skudd	1,269 liter @ 6 bar

Fordi vi kontinuerlig utvikler og forbedrer produktene våre, kan informasjonen i denne oversikten bli endret uten varsel.

Du finner oppdatert informasjon på [www.tjep.no](http://www.tjep.no)

**Verktøybruk**

- Stifter, sinkplater m.m.
- Verktøy i slagavtrekksmodus skal kun brukes til produksjonsformål.

**Tilbehør**

Beskrivelse	Beskrivelse
TJEP Superflex trykkluftslange	TJEP slangetrommel
TJEP trykkluftslange	TJEP helårsolie

**Samsvarserklæring**

Vi;  
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung  
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

erklærer under eget ansvar at:  
TJEP PC-50 Haften

er i samsvar med direktivet(-ene), endringen(e) og standard(ene);  
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Autorisert kontakt i EU for å sette sammen den tekniske filen:  
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,  
Tlf: +45 97 14 14 40, hr. Ebbe Hornstrup

Serienummeret finnes på forsiden.

Dato: 29.11.2019



Angela Lin  
Daglig leder, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

**Specyfikacja narzędzia**

Model	TJEP PC-50 Haften
Nr TJEP	100028
Długość	358 mm
Szerokość	136 mm
Wysokość	305 mm
Masa	1,93 kg
Pojemność	200 gwoździe
Ciśnienie	4,8 – 8,3 barów / 70 – 120 psi
Średnica, gwoździe	2,2 – 3,5 mm
Długość, gwoździe	25 - 50 mm
Kąt	15°
Typ	Gwoździe 15°, Łączenie plastikowe, np. TJEP PC Haften
$L_{PA}$	86,0 dB
$L_{WA}$	94,1 dB
Niepewność ( $L_{PA}/L_{WA}$ )	2,5 dB
$^{a}hwz$	2,83 m/s <sup>2</sup>
Niepewność ( $^{a}hwz$ )	0,78 m/s <sup>2</sup>
Zużycie powietrza na cykl	1,269 litra @ 6 bar

Ponieważ nieustannie pracujemy nad rozwojem i ulepszeniem naszych narzędzi, informacje zawarte w niniejszym omówieniu mogą ulegać zmianom bez uprzedzenia. Aktualne informacje są dostępne na stronie [www.tjep.eu](http://www.tjep.eu)

**Zastosowanie narzędzia**

- Haftry, pokrycie ze stali ocynkowanej itp.
- Narzędzi w trybie spustu dociskowego należy używać wyłącznie w zastosowaniach produkcyjnych.

**Akcesoria**

Opis	Opis
Wąż powietrza Superflex TJEP	Bęben do nawijania węża TJEP
Wąż powietrza TJEP	Całoroczny olej TJEP

**Deklaracja zgodności**

My:  
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung  
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Tajwan

oświadczamy na własną odpowiedzialność, że:  
TJEP PC-50 Haften

jest zgodna z dyrektywami, ich poprawkami i normami:  
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Autoryzowany kontakt w UE, odpowiedzialny za złożenie dokumentacji technicznej;  
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,  
tel.: +45 97 14 14 40, pan Ebbe Hornstrup

Numer seryjny podano na pierwszej stronie.

Dato: 29.11.2019



Angela Lin  
Dyrektor generalny, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung,  
Tajwan

**Especificação de ferramentas**

Modelo	TJEP PC-50 Haften
N.º TJEP	100028
Comprimento	358 mm
Largura	136 mm
Altura	305 mm
Peso	1,93 kg
Capacidade	200 pregos
Pressure	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Diâmetro, pregos	2,2 – 3,5 mm
Comprimento, pregos	25 - 50 mm
Ângulo	15°
Tipo	Pregos 15°, Pregos de tira de plástico, por exemplo, TJEP PC Haften
$L_{PA}$	86,0 dB
$L_{WA}$	94,1 dB
Incerteza ( $L_{PA}/L_{WA}$ )	2,5 dB
$^{1}hwz$	2,83 m/s <sup>2</sup>
Incerteza ( $^{1}hwz$ )	0,78 m/s <sup>2</sup>
Consumo de ar por ciclo	1,269 litros @ 6 bar

Devido a estarmos constantemente a desenvolver e melhorar as nossas ferramentas, a informação aqui contida está sujeita a alterações sem aviso prévio. A informação atualizada pode ser encontrada em [www.tjep.eu](http://www.tjep.eu)

**Aplicação das ferramentas**

- Haften, revestimento em zinco, etc.
- As ferramentas no modo de disparo semiautomático só serão utilizadas para aplicações de produção.

**Acessórios**

Descrição	Descrição
Mangueira de ar Superflex TJEP	Óleo para todas as estações TJEP
Mangueira de ar TJEP	Enrolador de mangueiras TJEP

**Declaração de conformidade**

Nós;  
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung  
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade que  
TJEP PC-50 Haften

está em conformidade com a(s) diretiva(s), a(s) sua(s) alteração(ões) e a(s) norma(s);  
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Contacto autorizado na UE para compilar o Ficheiro Técnico;  
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,  
Tel: +45 97 14 14 40, Mr. Ebbe Hornstrup

O número de série pode ser encontrado na primeira página.

Data: 11/29/2019



Angela Lin  
Diretor-geral, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

**Specificațiile uneltei**

Model	TJEP PC-50 Haften
Nr. TJEP	100028
Lungime	358 mm
Lățime	136 mm
Înălțime	305 mm
Greutate	1,93 kg
Capacitate	200 cuie
Presiune	4,8 – 8,3 bari / 70 – 120 atmosfere
Diametru, cuie	2,2 – 3,5 mm
Lungime, cuie	25 - 50 mm
Unghi	15°
Tip	Cuie 15°, Strânse cu plastic, ex. TJEP PC Haften
$L_{PA}$	86,0 dB
$L_{WA}$	94,1 dB
Incertitudine ( $L_{PA}/L_{WA}$ )	2,5 dB
$^{1}hwz$	2,83 m/s <sup>2</sup>
Incertitudine ( $^{1}hwz$ )	0,78 m/s <sup>2</sup>
Consumul de aer pe ciclu	1,269 litri @ 6 bari

Deoarece dezvoltăm și îmbunătățim constant uneltele noastre, informațiile din această prezentare generală pot fi modificate fără notificare prealabilă. Informațiile actualizate pot fi accesate la adresa [www.tjep.eu](http://www.tjep.eu)

**Aplicația uneltei**

- Fixare, tablă zincată etc.
- Uneltele în modul de declanșare la contact se vor utiliza numai pentru aplicații de producție.

**Accesorii**

Descriere	Descriere
Furtun de aer comprimat Superflex TJEP	Ulei pentru întregul sezon TJEP
Furtun de aer comprimat TJEP	Rolă pentru furtun TJEP

**Declarația de conformitate**

Noi,  
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung  
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

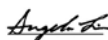
declaram pe propria răspundere că următorul produs,  
TJEP PC-50 Haften

este în conformitate cu directiva (directivile), modificarea (modificările) și standardul (standardele) aferente:  
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Persoană de contact autorizată în UE pentru a întocmi Fișa tehnică;  
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,  
Tel: +45 97 14 14 40, DI Ebbe Hornstrup

Numărul de serie este disponibil pe copertă.

Data: 29.11.2019



Angela Lin  
Manager general, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

## Vektygsspecifikation

Modell	TJEP PC-50 Haften
TJEP-nr	100028
Längd	358 mm
Bredd	136 mm
Höjd	305 mm
Vikt	1,93 kg
Kapacitet	200 spik
Tryck	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Diameter, spik	2,2 – 3,5 mm
Längd, spik	25 - 50 mm
Vinkel	15°
Typ	15° spik, Plastbandad, t.ex. TJEP PC Haften
$L_{PA}$	86,0 dB
$L_{WA}$	94,1 dB
Osäkerhet ( $L_{PA}/L_{WA}$ )	2,5 dB
$^{a}hwz$	2,83 m/s <sup>2</sup>
Osäkerhet ( $^{a}hwz$ )	0,78 m/s <sup>2</sup>
Luftförbruk pr. skott	1,269 liter @ 6 bar

Då vi ständigt utvecklar och förbättrar våra verktyg kan informationen i den här översikten komma att ändras utan föregående meddelande. Uppdaterad information finns på [www.tjep.se](http://www.tjep.se)

## Verktygstillämpning

- Haften, zinkbeklädnad osv.
- Verktyg i kontaktavfyrningsläge får endast användas i produktionsstillämpningar.

## Tillbehör

Beskrivning	Beskrivning
TJEP Superflex tryckluftslang	TJEP slangvinda
TJEP tryckluftslang	TJEP smörolja

## Försäkran om överensstämmelse

Vi;  
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung  
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

försäkras helt på eget ansvar att:  
TJEP PC-50 Haften

överensstämmer med direktivet/direktiverna, dess ändring(ar) och standard(er);  
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Behörig kontakt i EU för att sammanställa den tekniska dokumentationen;  
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,  
Tfn: +45 97 14 14 40, Ebbe Hornstrup

Serienummer finns på framsidan.

Datum: 2019-11-29



Angela Lin  
Direktör, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

## Technické špecifikácie

Model	TJEP PC-50 Haften
Č. TJEP	100028
Dĺžka	358 mm
Šírka	136 mm
Výška	305 mm
Hmotnosť	1,93 kg
Kapacita	200 kľince
Tlak	4,8 – 8,3 barov / 70 – 120 psi
Priemer, kľince	2,2 – 3,5 mm
Dĺžka, kľince	25 - 50 mm
Uhol	15°
Typ	15° kľince, Plastové zoskupené, napr. TJEP PC Haften
$L_{PA}$	86,0 dB
$L_{WA}$	94,1 dB
Uncertainty ( $L_{PA}/L_{WA}$ )	2,5 dB
$^{a}hwz$	2,83 m/s <sup>2</sup>
Uncertainty ( $^{a}hwz$ )	0,78 m/s <sup>2</sup>
Air consumption per cycle	1,269 l @ 6 barov

Vzhľadom na to, že naše produkty neustále vyvíjame a vylepšujeme, informácie v tejto príručke sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Aktualizované informácie nájdete na adrese [www.tjep.eu](http://www.tjep.eu)

## Použitie nástroja

- Haften, zinkový plášť atď.
- Nástroje v režime rázového vystreľovania by sa mali používať iba vo výrobných aplikáciách.

## Príslušenstvo

Popis	Popis
Vzduchová hadica TJEP Superflex	Navijak hadice TJEP
Vzduchová hadica TJEP	Celosezónnny olej TJEP

## Vyhlásenie o zhode

My  
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung  
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že  
TJEP PC-50 Haften

je v súlade s platným znením nasledujúcich smerníc a noriem:  
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Autorizovaný partner v EÚ na zostavenie technickej dokumentácie;  
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,  
Tel: +45 97 14 14 40, p. Ebbe Hornstrup

Sériové číslo nájdete na prednej strane.

Dátum: 29.11.2019



Angela Lin  
Generálny riaditeľ, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

**Tehnične specifikacije**

Model	TJEP PC-50 Haften
Št. TJEP	100028
Dolžina	358 mm
Širina	136 mm
Višina	305 mm
Masa	1,93 kg
Zmogljivost	200 žebbljev
Tlak	4,8 – 8,3 bar / 70 – 120 psi
Premer žebbljev	2,2 – 3,5 mm
Dolžina žebbljev	25 - 50 mm
Kot	15°
Tip	15° žebbljev, Vezani z umetno maso, npr. TJEP PC Haften
$L_{PA}$	86,0 dB
$L_{WA}$	94,1 dB
Negotovost ( $L_{PA}/L_{WA}$ )	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,83 m/s <sup>2</sup>
Negotovost ( $^{*}hwz$ )	0,78 m/s <sup>2</sup>
Poraba zraka na cikel	1,269 litra @ 6 bar

*Nenehno si prizadevamo za nadaljnji razvoj in izboljševanje naših izdelkov, zato si pridržujemo pravico do sprememb podatkov v tem pregledu brez predhodnega obvestila. Posodobljeni podatki so na voljo na spletnem mestu [www.tjep.eu](http://www.tjep.eu)*

**Uporaba za orodja**

- Jekleni nosilci, cinkove obloge ipd.
- Orodja v načinu rafalnega sproženja se lahko uporabljajo samo za proizvodne namene.

**Dodatki**

Opis	Opis
Zračna cev TJEP Superflex	Navojni kolut za gibko cev TJEP
Zračna cev TJEP	Olje za vse letne čase TJEP

**Izjava o skladnosti**

Podjetje  
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung  
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Tajvan

na lastno odgovornost izjavlja, da je  
TJEP PC-50 Haften

skladen z direktivo(-ami), njenimi/njihovimi spremembami in  
standardom(-i):  
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Oseba v EU, pooblaščenca za sestavljanje tehnične dokumentacije:  
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,  
Tel: +45 97 14 14 40, g. Ebbe Hornstrup

Serijska številka je navedena na naslovni strani.

Datum: 29. 11. 2019



Angela Lin  
Generalni direktor, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Tajvan



KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S  
Drejervej 2  
DK-7451 Sunds  
Tlf. +45 97 14 14 40  
Fax +45 97 14 14 86  
tjep@kyocera-unimerco.com